

谨以此书献给第四次世界妇女大会

THIS BOOK IS DEDICATED TO

THE FOURTH WORLD WOMEN'S CONFERENCE



娥皇女英

EHUANGS AND NUYINGS

— OUTSTANDING DAUGHTERS OF LINFEN



主编 乔忠延 闫永业 梁淑娟

太白文艺出版社

用行動謀求平等

讓生命放射光彩

郝忠棟

展示生命价值
推动社会进步

席治国 壬午年
七月



李曉峰

欣逢第四次世界妇女大会在北京召开之际，山西省临汾市妇女联合会编写的报告文学集《娥皇女英》面世了，这无疑是献给第四次世界妇女大会的一份特殊礼品。

临汾有着悠久的历史 and 灿烂的文化，是中华民族的发祥地之一，中国历史上最早的君主——尧王就建都于此，故有尧都之称。尧王有两个女儿，一个叫娥皇，一个叫女英，是中华妇女勤劳、聪明、贤慧的楷模，是临汾妇女的骄傲。因此，编著者以娥皇和女英的名字作为这部报告文学集的书名，确实别具匠心。

改革开放，为中国的经济腾飞创造了前所未有的机遇，也为广大妇女创造了展示才华的机遇。

广大妇女姐妹在祖国建设和发展中

做出了可歌可泣的贡献！她们成为社会主义大厦不可或缺的支柱。本书展示的正是新时期活跃在临汾市各条战线的妇女代表和杰出人物。她们大致可以分为三类，一是行政领导干部，有女副市长、女市长助理、女局长、女书记、女乡长、女校长等；二是企业家，有女厂长、女经理、女银行家等；三是杰出人物，有女医生、女律师、女教师、女营业员、女运动员等。这些人物不仅具有广泛的代表性，而且具有很高水平，像世界冠军、亚运会金牌、全国十佳等，都是我们对全国、对亚洲、对世界的重大贡献。

对书中的人物，对她们的成长经历及工作成绩，我是比较了解的，我觉得，她们之所以能够做出非凡的业绩，与个人的努力和奋斗是分不开的。因为国家和社会给每个人提供的机会和条件都是均等的，她们有的也曾身处逆境，也曾几起几落，然而，她们凭着坚定的信念，顽强的毅力，不息的奋斗，赢得了胜利，展示了生命的价值，用行动谋求到了与男性的平等，甚或超过了男性。本次世界妇女大会的主题是“用行动谋求平等”，我市妇女的业绩正好符合这一主题。

同时，我也透过这本书看到了临汾市妇女联合会的不凡业绩。毋庸置疑，临汾市妇女姐妹们的成就，和她们的辛勤工作是分不开的。她们通过自身的努力，组织、发动、联合了广大妇女，使之成为改革开放和经济发展的伟大人力资源，这就是最丰硕的成果！她们又将其中杰出人物的事迹编撰成书，大加宣传，发扬光大，并且向全世界展示临汾妇女的风貌，这更可以看出她们敢于工作，善于工作。因此，在本书出版之际，我由衷地——

祝贺妇女姐妹们的伟大成就！

祝贺第四次世界妇女大会在北京胜利召开，圆满成功！

总 编 辑 陈华昌
责任编辑 李佩芝
英文翻译 郭平建
美术编辑 高宪田

目 录

序 李晓峰 (1)

拳拳公仆心 阎永业 (1)

伴随着新中国跋涉 秋 声 (17)

春晖 高树德 (32)

新的角色 张海军 (43)

青春无悔 张行健 (56)

漫漫路上步履曲 潘秀敏 (68)

女法官姚秀峰 姚阿林 (77)

抗争命运 深 居 (85)

银河，有一颗闪亮的星 张行远 (97)

生命的季节 何 楠 (107)

山高水流长 郝吉庆 (125)

踏破商海千重浪 陈德民 (136)

怀揣太阳的女人 左元龙 (145)

传统的光辉 尉晨光 (159)



涌泉	刘 琳 (174)
跤王风华	陈德民 (184)
金牌的苦涩	沃 野 (193)
留下足迹终成路	郝吉庆 (200)
给你个说法	高 塬 (215)
潇洒不潇洒	张志刚 (227)
方寸写人生	赵嫣萍 (237)
编 后.....	(245)



Contents

Preface Li Xiaofeng (1)

The Sincere Heart of a Public Servant
..... Yan Yongye (1)

Growing and Developing with New China
..... Qiu Sheng (17)

The Warmth of Spring Gao Shude (32)

A New Role Zhang Haijun (43)

No Regrets about the Past Zhang Xingjian (56)

The Symphony of a Long and Tortuous Journey
..... Pan Xiuduan (68)

Yao Xiufeng, a Woman Judge Yao Alin (77)

Struggling Against Her Fate Shen Ju (85)

A Shining Star in the Milky Way
..... Zhang Xingyuan (97)

A Rich Harvest Season He Nan (107)

The Higher a Mountain, the Farther Away
Its Water Flows Hao Jiqing (125)



Riding the Waves in the Business Ocean	
.....	Chen Deming (136)
The Sun Is Always Shining in Her Heart	
.....	Zuo Yuanlong (145)
The Embodiment of Glorious Tradition	
.....	Wei Chenguang (159)
A Gushing Spring	Liu Lin (174)
 A World Champion Wrestler in Her Prime	
.....	Chen Demin (184)
A Hardly-won Gold Medal	Wo Ye (193)
Footprints on the Sands of Time	
.....	Hao Jiqing (200)
Here Is an Impartial Judgment	Gao Yuan (215)
Attractive or Not	Zhang Zhigang (227)
Her Life at the Blackboard	Zhao Yanping (237)
 Postscript	(245)



阎永业

1994年8月，山西省临汾市副市长段素果同志升任临汾行署地方税务局局长。例行公事，组织部门安排我给她写一份任职工作总结。作为在领导身边工作的秘书人员，我责无旁贷。

几乎是在同时，临汾市妇联会为了迎接1995年9月在北京召开的第四次世界妇女大会，决定组织编撰一部反映全市妇女英模人物光辉事迹的报告文学集。入选对象从女教师、女医生、女法官、女律师、到女厂长、女经理、女乡长、女局长、女市长，各行各业，各个阶层，方方面面的代表人物都有。段素果同志作为副市长，是我们这个古城新市有史以来妇女担任的最高行政长官，最能体现本次妇女大会“用行动谋求平等”的主题，自然在入选之列。

段素果同志在三届市政府中都是分管财贸工作，握有财政金融大权。多少编辑部、出版社要拉她入“名人辞典”、“强者之路”之类花钱树碑立传沽名钓誉的书籍，全都被她婉言谢绝了。

主编很了解段素果同志的性格和脾气，觉得她能答应“入书”，已经是破天荒了，想让她像其它采访对象那样在采访者的循循善诱下谈自己坎坷的奋斗经历、辉煌的工作业绩，简直是不可能的。

主编很精明，把采写段素果的任务交给了我，并且下了死命令，用了激将法：“段市长接受采访你得完成，不接受采访也得完成，不然，你这五六年秘书就白当了，不然，我们这本书就不编了。”一连两个“不然”，真切地要我明白完不成任务的后果。

就这样，一份任职七年的工作总结，一篇纪实文学作品，我只好统筹兼顾，两副担子一肩挑，两个任务一起完成了。

（注：以下黑体字为工作总结，宋体字为报告文学）

段素果同志从1987年12月开始，被选为第三届、第四届、第五届临汾市人民政府副市长，分管财贸、民政等工作。担任副市长以后，她对人民事业的高度责任感，全身心地投入工作，政绩卓著。

公元一千九百八十七年的最后一天，座落在太行吕梁两座名山之间的古城临汾，天寒水瘦不敌喜庆气氛。一来明天就是1988年元旦了。临汾人习惯叫阳历年，以与阴历年春节相区别，机关商店张灯结彩，高大建筑彩旗猎猎。二来临汾

市第三届人民代表大会第一次会议胜利闭幕。新的一届市人民政府选举产生了。街谈巷议，全都围绕着一个主题。

阳历年的除夕虽不如阴历年春节的除夕那般隆重、那样热闹，家家户户也都少不了烹炸熘炒，盘子碗，鸡鱼肉，白酒三春液，饮料健力宝。或父子同饮，或兄弟对喝，一派国泰民安景象。

市人代会期间，市电视台打破每周二五两次本市新闻的惯例，每天晚上播出人代会新闻。中央电视台和省台的新闻节目一结束，家家都把电视选在了7频道，收看“临汾市第三次人民代表大会专题新闻”。

《歌唱祖国》乐典奏起。

国徽图案在屏幕上由远推近，又由近拉远。

字幕：临汾市第三次人民代表大会主席团公告。

当发音标准和圆润程度均明显不如中央台和省台的播音员念公告时，全市家家饭桌上都停杯住箸——

“市长：刘和平

副市长：刘世全、王志权、韩建国、段素果（女）”

尽管任何一个播音员都把女字读不响亮，段素果担任副市长还是在每一个饭桌引起了轰动。

“女的也能当市长！”是女的声音，激动、兴奋、自豪。

“女的也能当市长？”是男的声音，不满、怀疑、嫉妒。

褒贬各异。

正副市长的简历介绍，使男人女人们都停止了议论。

“.....

.....

段素果，女，河北晋州人，1944年12月出生，山西财经

学院财政金融专业毕业，中共党员。1970年任百货公司胜利商场营业员，1973年任市财政局会计，历任副股长、股长、副局长、局长。”

男人女人们停止的议论又接上了。

“怪不得有本事，是大学生。”

“营业员？对了，扯布的。”临汾城不大，许多人都面熟。

“一级一级往上升，不是坐直升飞机的。”

……

这种议论还要持续好长时间，一直要到临汾城里发生了又一件大事。

不熟悉段素果的人做着种种猜度，努力寻找她的靠山和粗腿。

熟悉段素果的人都说，素果当市长全是自己干出来的。

对于人们的议论、猜度、说法，段素果不置可否。每当人们当面谈起她当市长时，她总是说：“我赶了个好机会，上面要求要女的，要大学生，又要熟悉财贸的，三个条件我都符合，就当上了。”

是的，在段素果的经历中，没有催人泪下的坎坷，也没有悬梁刺股的发愤。出生在冀中平原一个段氏家族聚居的村子——段家庄，村子不大不小，三四百户，一千多口，村里有小学，父亲转业到太原生物研究所工作，她也转到太原上学。考上大学的第二年，文化大革命就开始了，毕业以后，与同班同学程新平结了婚。程新平是晋南洪洞人，分回了晋南，到吕梁山深处的吉县工作，把她留在临汾城，在百货商场卖布。三年后，市财政局托工会的人物色一个会打算盘的，工会的同志推荐了她，对财政局的人说：“财经学院毕业的，

在商店每天算帐，还不会打算盘呀！”就这样，她步入了仕途。

段素果走马上任。

没有豪言壮语，没有精彩演讲。

她要在副市长的岗位上用实践检验自己的一个观点：一个有本事的人，就是能干了自己的工作，并且努力干好。

段素果同志协助历任市长创造性地开展工作，财贸工作开源节流，七年中，商业营业面积增加 14 万平方米，集贸市场增加 11 处，投资等于前 10 年市场建设总和的 12 倍，财政收入由 3700 万元增加到 1.6 亿元，一大批单位和个人受到国家和省级表彰。

094750

第一次市长办公会议分工，段素果副市长主要分管财贸工作，兼管民政局。

来自财贸系统，分管财贸工作，不应该是太难的事情。

学的财政金融，分管财贸，正好有了用武之地。

然而，上任伊始，段素果就蹙起了眉头。

临汾是中华民族的发祥地之一，有着悠久的历史 and 灿烂的文化，中华民族最古老的都城就建于此，故有尧都之称。历史上临汾经济十分发达，冶铁业、造纸业等都在中国历史上有过辉煌，不仅是兵家必争的战略要地，也是客商云集的贸易重镇。解放初，曾与太原大同并列为山西三大城市。

然而，在经济大潮汹涌的年代，临汾落伍了。作为全区政治、经济、文化中心，占有商业贸易的极大优势，却发挥

不了贸易中心的应有作用，晋南商业重镇的地位正在发生动摇。

听取了财贸系统各局级单位的汇报，段素果副市长的笔记本上只记了1987年底的几组数字：

国营商业营业面积 2.2 万平方米

集贸市场面积 101500 平方米

社会商品零售总额 36813 万元（其中全民所有制商业 18688 万元）

地方财政收入 3700 万元

营业员出身的段素果，自然对营业场所的面积有着特殊的理解，60 万人口，平均 30 个人占有 1 平方米，她觉得无论怎么讲，也无法与商业重镇的称誉画等号。

财政局长出身的段素果，站在分管全市财贸工作的副市长的高度上，重新审视被自己玩熟了的数数码码，拿起红铅笔，重重地在这组数字上画下了一个大大的问号。

从财政局长到副市长，职务的升迁，带来了思想认识上的升华，段素果的心里装的已不是财政局的七八间办公室，而是临汾市 1304 平方公里的版图。考虑的已不再是单纯的帐面平衡，而是全市经济的发展，社会的进步。她强烈地意识到角色转换的紧迫性。

腊月到正月，段素果仍像往年一样，上班上到腊月二十九，三十一大早就随丈夫程新平带一双儿女回洪洞婆家过年，正月初四返回临汾，略事收拾，初五上班。

出了破五，闹了元宵，放了焰火，临汾人才正儿八经地投入春耕生产。

杨柳吐絮，大地泛绿，段素果走进副市长办公室不再觉